



Designed for Sleep Comfort



**UK:** Assembly and instructions for use

**N:** Monterings- og bruksanvisning

**DK:** Monterings- og brugervejledning

# JENSEN **AQTIVE I**





x2



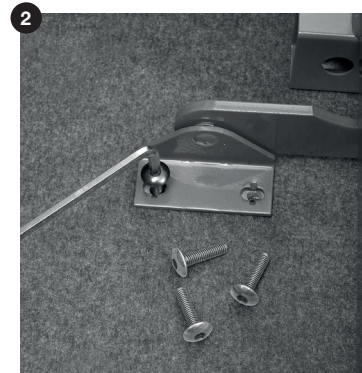
x2



x10



x4



|                |          |
|----------------|----------|
| <b>English</b> | <b>4</b> |
| <b>Norsk</b>   | <b>5</b> |
| <b>Dansk</b>   | <b>6</b> |

UK

N

DK

---

**UK:** The facts and functions detailed in these instructions for assembly and use are presented as they were at the time that this manual went to press. As a result of small changes in design and construction, some illustrations may, in the future, differ slightly from the actual product.

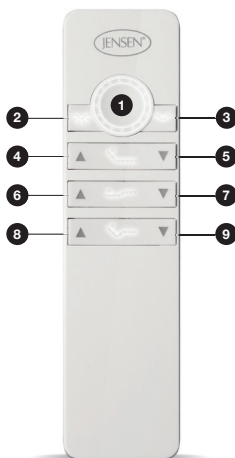
**N:** Denne bruks –og monteringsanvisningen baseres på fakta og funksjoner som var gjeldende på trykningstidspunktet. Enkelte, mindre design –og konstruksjonsendringer kan forekomme noe som vil medføre at illustrasjoner/tekster ikke vil samsvare med produktet.

**DK:** Denne brugs og monteringsanvisning er baseret på fakta og funktioner, som var gældende på tryktidspunktet. Nogle mindre design og konstruktionsforbedringer kan være sket, hvilket betyder at enkelte illustrationer ikke er helt i overensstemmelse med produktet.

UK

N

DK



# JENSEN AQTIVE I

## INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your Jensen Active I adjustable bed. We hope this bed gives you many years of comfortable days and nights. We recommend that you study this manual closely before you start to assemble and install the bed.

## GUARANTEE

If used normally, your Jensen Active I is guaranteed for five years. The bill on which the date of purchase is stated serves as a certificate of guarantee. In the event of any faults or malfunctions, please contact the store from which you purchased the bed.

When you do so, please state the model number (see illustration 5).

## USING THE REMOTE CONTROL

◀ The bed can be moved into different positions using the remote control.

*Overview of the functions on the remote control:*

- |                        |                                           |
|------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Memory              | 6. Raise foot end                         |
| 2. Light under bed on  | 7. Lower foot end                         |
| 3. Light under bed off | 8. Raise head and foot end simultaneously |
| 4. Raise head end      | 9. Lower head and foot end simultaneously |
| 5. Lower head end      |                                           |

## ASSEMBLY / STARTING UP

First, check whether all parts have been supplied. Refer to the overview in the left foldout page of this brochure.

1. Lay the mattress upside down on the floor (see illus. 1).
2. Then lay the frame on top of the mattress (see illus. 1).
3. Fix the frame to the underside of the mattress using 4+4 screws (see illus. 2).
4. Secure the mattress to the frame using two brackets and screws (see illus. 3).
5. Cut the plastic strips on the frame.
6. If you wish you can now configure the bed. See paragraph on "Configuring a remote control to a bed".
7. Fit the legs to the corner attachments on the lower frame (see illus. 4).
8. Insert the 9V batteries in the motor (see illus. 5).
9. Connect power cable to the motor (see illus. 5).
10. Turn the bed over and place the mattress topper on the bed (illus. 6).
11. Then insert the plug into the socket.
12. Refer to the next paragraph for information on how to adjust the settings of the remote control to one bed or simultaneous operation of two beds.

## SETTING THE REMOTE CONTROL FOR ONE BED OR FOR THE SIMULTANEOUS OPERATION OF TWO BEDS

*(Check that the bed is connected to power)*

1. Press both buttons for "under bed light" at the same time until a red, flashing light appear. The remote control is now in the setting mode.
2. Hold the remote control next to the motor of the bed that you want to operate and press any button until the bed moves. If you want to control two beds at the same time using a single remote control, you should repeat the process for bed 2.
3. You can exit the setting mode by pressing the buttons for "under bed light", after which the lamps will go out. You can now operate the bed(s).
4. If you want to revert to operating just one bed, repeat the above steps.

## ELECTRICAL DATA

Power supply: 230 V AC 50/60 Hz.  
Standby power: Max 0.5 W.

## MEMORY

1. Adjust the bed into the position you want to save.
2. Press the round button until you notice the bed moving up and down. Your preferred position will now have been saved to the memory.
3. Pressing the round Button briefly will return the bed to the horizontal position.
4. Briefly pressing the round button again will return the bed to the saved position.

## LIGHT UNDER BED FUNCTION

Press the "light under bed" button and the light turns on to minimum strength. Press and hold "light under bed" button for wanted light intensity. Press the "light under bed" button again to turn the light off.

## THE BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL IS DISCHARGED

The white background light vanishing on the buttons indicates low battery function. Open the battery chamber, turn the remote control on its head, and push the lever to the side simultaneously as the chamber is removed. Replace the CR2450 3V battery and push the chamber back inside.

## MALFUNCTION

*If you are unable to adjust the bed, proceed as follows:*

- Check whether the plug has been inserted properly into the socket and that it is connected to the power supply. Check for the green light indicating power.
- Check that there is a battery in the remote control. Replace the battery if it has run out.
- If required remove the plug from the socket and repeat the procedure.
- Do not open the motor, the electrical components or the remote control yourself. The producer does not accept any liability if an unauthorised person has opened the motor, or has tampered with the electrical components or the remote control. New parts must be obtained from an authorised supplier.
- Reset the remote control, see separate paragraph.

## NOISE LEVEL

A mechanical and electrically adjustable bed generates noise. The noise that the bed makes may be reinforced by the acoustics of the room it is in.

## EMERGENCY FUNCTION (BATTERY BACKUP)

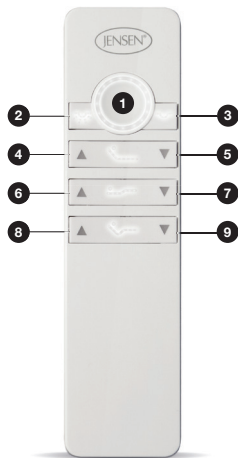
In the event of a power failure, check to see that the 9V batteries are installed. By using the remote control, the bed can be moved to a horizontal position. Press the button for lowering the head end until the bed is in a horizontal position. Replace the batteries in the motor after this function has been used.

## USAGE

The bed's lifting motors are not designed for continuous usage. The bed will only continue to be reliable and operate for a normal life if the motors do not operate for longer than 2 minutes during a 18 minute period. If this limit is exceeded, the life of the products will be reduced and the guarantee will no longer apply. The bed has been constructed in such a way that it can bear a maximum weight of 150 kg, distributed equally over the entire surface of the bed, from the head end to the foot end. If you exceed these limits, the product will be damaged and the guarantee one no longer apply. It is important that no-one is sitting on the head or foot end of the bed while the bed is raised.

## NB!

***If used carelessly, items may become trapped by the bed's moving parts. You should therefore keep the remote control out of the reach of children!***



# JENSEN ACTIVE I

## INTRODUKSJON

Vi gratulerer deg med valget av en Jensen Active I bevegelig seng og håper at den kommer til å gi deg god søvn og hvile i mange år fremover. Vi ber om at du setter deg inn i bruksanvisningen før monterings/ installasjon.

## GARANTI

Jensen Active I har 5 års garanti ved normalt bruk. Kvittering med innkjøpsdato gjelder som garantibevis. Ved eventuelle feil eller funksjonsproblem, vennligst henvend deg til butikken hvor du kjøpte sengen. Oppgi ID-nr. på motor (Se bilde 6).

## BRUK AV FJERNKONTROLL

◀ Sengens bevegelser styres med fjernkontrollen.

Oversikt over fjernkontrollens funksjoner:

- |                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| 1. Minne             | 6. Heve fotende                    |
| 2. Lys under seng på | 7. Senke fotende                   |
| 3. Lys under seng av | 8. Heve hode- og fotende samtidig  |
| 4. Heve hodeende     | 9. Senke hode- og fotende samtidig |
| 5. Senke hodeende    |                                    |

## MONTERING / OPPSTART

Kontroller at alle delene er med. Se oversikten på brosjyrens venstre flik.

- Legg madrassen på gulvet, opp ned (se bilde 1).
- Legg deretter chassiset på madrassen (se bilde 1).
- Fest chassiset til madrassens underside med 4 + 4 bolter (se bilde 2).
- Fest madrassen til rammens side med 2 vinkler og skruer (se bilde 3).
- Kutt plast stripsene på rammen.
- Hvis du ønsker, kan du allerede nå konfigurere sengen. Se avsnitt «Konfigurere en fjernkontroll til en seng».
- Monter bena i hjørnebeslagene på underrammen (se bilde 4).
- Installer vedlagte 9V batterier i motor (se bilde 5).
- Koble strømkabel til motor (se bilde 5).
- Sett i stikkkontakten.
- Se neste avsnitt for konfigurering av fjernkontroll til en seng eller samkjøring av to senger.

## KONFIGURERE EN FJERNKONTROLL TIL EN SENG ELLER SAMKJØRING AV TO Senger

(Sjekk at sengen er koblet til strøm)

- Trykk inn begge knappene for "lys under seng" samtidig, inntil et rødt, blinkende lys viser seg. Fjernkontrollen er nå i konfigurasjonsmodus.
- Hold fjernkontrollen inntil motoren på den sengen du ønsker å kjøre og trykk på en vilkårlig knapp på fjernkontrollen til sengen beveger på seg. Ønsker du å samkjøre to senger, gjenta dette for seng 2.
- For å avslutte konfigurasjonsmodus, trykk kort på knappene "lys under seng" og det røde lyset slukkes. Du kan nå kjøre sengen/sengene.
- For å returnere til kjøring av bare den ene sengen, og gjenta punktene over.

## ELEKTRISKE DATA

Strømforsyning: 230 V AC 50/60 Hz.  
Standby power: Max 0,5W.

## MINNE

- Kjør sengen til den posisjon du ønsker å lagre.
- Hold inne den runde knappen til du merker at sengen beveger seg litt opp og ned. Nå er din favorittposisjon lagret i minnet.
- Trykker du kort på den runde knappen, går sengen til horisontal posisjon.
- Trykker du kort på den runde knappen igjen, så går sengen til din lagrede posisjon.

## LYS UNDER SENG FUNKSJON

Trykk inn «lys under seng knappen» og lyset slås på minimum styrke. Press og hold «lys under sengen knappen» for ønsket lys intensitet. Trykk inn «lys under seng knappen» for å slå av lyset.

## BATTERIENE I FJERNKONTROLL ER UTLADET

Lav batterifunksjon indikeres ved at det hvite bakgrunnslyset på knappene forsvinner. Åpne batterikammeret, snu fjernkontrollen på hodet, dytt spaken til side samtidig som kammeret trekkes ut. Erstatt CR2450 3V batteriet og dytt kammeret tilbake på plass.

## FEILSØKING

Hvis sengen ikke kan justeres, kontroller følgende:

- At støpselet sitter ordentlig i uttaket og at det er strøm. Sjekk at det lyser grønt på strømforsyningen.
- Kontroller at batteriet sitter i fjernkontrollen. Bytt batteri hvis det ikke virker.
- Trekk eventuelt ut støpselet fra veggen og gjenta prosedyren.
- Ikke åpne motoren, elektriske komponenter eller fjernkontrollen på egen hånd. Produsenten fraskriver seg alt ansvar dersom dette blir gjort av en ikke autorisert person. Nye komponenter skal leveres av autorisert leverandør.
- Konfigurer fjernkontroll på nytt, se eget avsnitt.

## LYD

En mekanisk og elektrisk bevegelig seng er ikke lydløs. Lyden som kommer fra sengen kan forsterkes av akustikken i rommet der den står.

## BATTERI BACK-UP

Ved strømavbrudd, se til at 9V batteriene er installert i motoren. Ved hjelp av fjernkontrollen kan sengen senkes til horisontal posisjon. Hold inne «senke hodeende knappen» i 5-10 sek. Hodeenden senkes til horisontal posisjon. Gjenta det samme ved å holde inne "senke fotende knappen".

Bytt batterier i motoren når nødsenke funksjonen har vært i bruk.

## BRUK

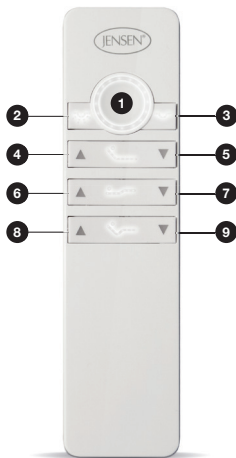
Sengens løftmotorer er ikke laget for kontinuerlig bruk. Pålitelig funksjon og normal levetid oppnås når motorene ikke arbeider mer enn 2 minutter i løpet av en periode på 18 minutter.

Dersom dette overskrides, forkortes produktets levetid og garantien opphører å gjelde.

Sengen er konstruert for å kunne bære en person med en vekt opp til 150 kg, naturlig fordelt over hele sengen fra hode- til fotende. Overstigning av disse grensene skader produktet og medfører at garantien opphører. Det er viktig at man ikke sitter på sengens hode- eller fotende mens sengen er oppreist.

## OBS!

**Sengen har bevegelige deler som ved uforsiktig bruk kan innebære klemrisiko. Fjernkontrollen skal oppbevares utilgjengelig for barn!**



# JENSEN AQTIVE I

## INTRODUCTION

Tillykke med dit valg af en Jensen Active I elevationsseng. Vi håber, at den vil hjælpe dig med god søvn og hvile i mange år fremover. Vær venlig at læse brugsanvisningen for montering/installation.

## GUARANTEE

Jensen Active I har 5 års garanti ved normal brug. Kvittering med købsdato gælder som garantibevis. Ved eventuelle fejl eller funktionsproblemer bedes du henvende dig i butikken, hvor du købte sengen. Opgiv id-nr., som kan ses på billede 5.

## BRUG AF FJERNBETJENING

◀ Sengens bevægelser styres med fjernbetjeningen.

*Oversigt over fjernbetjeningen:*

- |                           |                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Hukommelse             | 6. Hæve fodende                         |
| 2. Lys under seng tændt   | 7. Sænke fodende                        |
| 3. Lys under seng slukket | 8. Hæve hovedgærde og fodende           |
| 4. Hæve hovedgærde        | 9. Sænke hovedgærde og fodende samtidig |
| 5. Sænke hovedgærde       |                                         |

## MONTERING / OPSTART

Kontroller, at alle delene er med. Se oversigten på brochurens venstre flap.

- Læg madrassen på gulvet, med forsiden nedad (se billede 1).
- Læg derefter chassiset på madrassen (se billede 1).
- Fastgør chassiset til madrassens underside med 4 + 4 skruer (se billede 2).
- Fastgør madrassen til rammens side med 2 vinkler og skruer (se billede 3).
- Skær plastikbåndene på rammen af.
- Hvis du ønsker det, kan du allerede nu konfigurere sengen. Se afsnit «Konfigurere en fjernbetjening til en seng».
- Monter benene i hjørnebeslagene på underrammen (se billede 4).
- Sæt vedlagte 9V batterier i motoren (se billede 5).
- Kobl strømkabel til motoren (se billede 5).
- Sæt stikkontakten i.
- Fjern batteribeskyttelsen fra fjernbetjeningen.
- Se næste afsnit for konfiguration af fjernbetjeningen til en seng eller sammensætning af to senge.

## KONFIGURER EN FJERNBETJENING TIL EN SENG ELLER SAMMENSÆTNING AF TO SENGE

*(Tjek om sengen er tilsluttet)*

- Tryk samtidigt på begge knapper for «lys under seng», indtil et rødt lys blinker. Fjernbetjeningen er nu i konfigurationstilstand.
- Hold fjernbetjeningen, indtil motoren på den seng, du ønsker at sammensætte, kører og tryk på en vilkårlig knap på fjernbetjeningen, indtil sengen bevæger sig. Ønsker du at sammensætte to senge, gentages dette for seng 2.
- For at afslutte konfigurationstilstand, skal der trykkes kort på knapperne «lys under seng», og det røde lys slukkes. Du kan nu sammensætte sengen/sengene.
- For at komme tilbage til kun den ene seng, gentages ovenstående punkter.

## ELECTRICAL DATA

Strømforsyning: 230 V AC 50/60 Hz.  
Standby: Maks. 0,5W.

## HUKOMMELSE

- Kør sengen til den indstilling, du vil gemme.
- Hold den runde knap inde, indtil du mærker, at sengen bevæger sig lidt op og ned. Nu kan du gemme din favoritindstilling i hukommelsen.
- Trykker du kort på den runde knap, går sengen til vandret indstilling.
- Trykker du kort på den runde knap igen, så går sengen til den gemte indstilling.

## FUNKTIONEN LYS UNDER SENG

Tryk knappen «lys under seng» ind, og lyset tændes på den mindste styrke. Tryk på knappen «lys under seng» og hold den inde til den ønskede intensitet. Tryk knappen «lys under seng» ind for at slukke lyset.

## BATTERIERNE I FJERNBETJENINGEN ER AFLADET

Lav batterifunktion indikeres ved, at det hvide baggrundslys på knapperne forsvinder. Åbn batterikammeret, vend fjernbetjeningen på hovedet, skub håndtaget til side samtidig med, at kammeret trækkes ud. Udskift CR2450 3V batteriet og skub kammeret tilbage på plads.

## FEJLSØGNING

*Hvis sengen ikke kan justeres, kontrolleres følgende:*

- At stikket er i stikkontakter, og at den virker. Tjek, at det grønne lys på strømforsyningen er tændt.
- Kontrollér at batteriet er i fjernbetjeningen. Udskift batteriet hvis det ikke virker.
- Træk eventuelt stikket ud af væggen, og gentag proceduren.
- Du må ikke selv åbne motoren, de elektriske komponenter eller fjernbetjeningen. Producenten fraskriver sig alt ansvar, hvis det gøres af en ikke autoriseret person. Nye komponenter skal leveres af en autoriseret leverandør.
- Konfigurer fjernbetjeningen igen, se separat afsnit.

## LYD

En mekanisk og elektrisk bevægelig seng er ikke lydløs. Lyden, som kommer fra sengen, kan forstærkes af akustikken i det rum, hvor den står.

## BACKUP AF BATTERI

Ved strømafbrydelse kontrolleres, at 9V batterierne er sat i motoren. Ved hjælp af fjernbetjeningen kan sengen sænkes til vandret indstilling. Hold knappen «sænke hovedgærde» inde i 5-10 sek. Hovedgærdet sænkes til vandret indstilling. Gentag det samme ved at holde knappen «sænke fodende» inde. Udskift batterierne i motoren, når denne funktion har været i brug.

## BRUG

Sengens løftmotorer er ikke designet til vedvarende brug. Pålidelig funktion og normal levetid opnås, når motorerne ikke arbejder i mere end 2 minutter i en periode på 18 minutter. Overskrides dette, forkortes produktets levetid og garantien ophører. Sengen er konstrueret til at kunne bære en person på op til 150 kg, naturlig fordelt over hele sengen fra hovedgærde til fodende. Hvis disse grænser overstiges, vil det skade produktet og medfører, at garantien ophører. Det er vigtigt, at man ikke sidder på sengens hovedgærde eller fodende, når sengen er oprejst.

## OBS!

**Sengen har bevægelige dele, der ved uforsigtig brug kan indebære fare for at blive klemt. Fjernbetjeningen skal opbevares på et for børn utilgængeligt sted!**

[illegible]



Designed for Sleep Comfort

A part of the HILDING ANDERS family

Hilding Anders Norway AS Box 19, N-3061 Svelvik, Norge Tel: +47 33 78 49 50 Fax: +47 33 78 49 69  
E-post: [info.no@hildinganders.com](mailto:info.no@hildinganders.com) [www.jensen-beds.com](http://www.jensen-beds.com)

 [facebook.com/jensenbeds](https://facebook.com/jensenbeds)  [pinterest.com/jensenbeds](https://pinterest.com/jensenbeds)  [instagram.com/jensenbeds\\_official](https://instagram.com/jensenbeds_official)